

300035 (4502-A) Transformator



1 Installation



Gefahr für Personen durch einen elektrischen Schlag. Verbrennungsgefahr, Geräteschäden und Fehlfunktionen. Bei der Installation sind die Richtlinien der VDE 0100 und VDE 0800 einzuhalten. (Deutschland)

Gegenmaßnahmen:

- Schalten Sie zu Beginn der Arbeiten alle Spannungsführenden Leitungen frei.
- Sichern Sie die ausgeschalteten Leitungen gegen irrtümliches Wiedereinschalten.
- Stellen Sie Spannungsfreiheit durch Messung fest.
- Decken Sie benachbarte, unter Spannung stehende, oder leitfähige Teile ab.
- Alle Arbeiten und elektrische Anschlüsse müssen den nationalen Bestimmungen des jeweiligen Landes entsprechen und von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.



Bei Geräten mit 230-V-Anschluss ist die DIN VDE 0100 zu beachten und einzuhalten.

2 Klemmenbezeichnung

Klemme	Bezeichnung
1, 2	13VAC / 50Hz
3, 4	25VAC / 50Hz
7, 12	220 - 240VAC / 50Hz

3 Beschreibung

Der Transformator ist für Audioanlagen konzipiert. Die 25 VAC Wicklung versorgt den Bustreiber. Mit der 13 VAC Wicklung wird der Türöffner und die Namensschildbeleuchtung versorgt. Es können bis zu 12 Namensschild Beleuchtungen versorgt werden. Bei mehr als 12 Namensschildbeleuchtungen wird ein Transformator (322) 300033 benötigt.

4 Technische Daten

Primärseite	
Eingangsnennspannung	220-240VAC
Frequenz	50Hz
Sekundärseite	
Ausgangsnennspannung 1/2	13VAC / 50Hz
Ausgangsnennstrom 1/2	max. 1,5A
Ausgangsnennspannung 3/4	25VAC / 50Hz
Ausgangsnennstrom 3/4	max. 0,8A
Ausgangsleistung 1/2 + 3/4	max. 28VA
Allgemeines	
Temperatur	-5°C bis +40°C
Feuchtigkeit	20% bis 90% nicht kondensierend
Gehäuse	Kunststoff Hutschienengehäuse
Abmessungen (Breite x Höhe x Tiefe)	90 x 90 x 65 mm (5TE)
Schutzklasse	IP20
Schutzmaßnahme	PTC
Prüfzeichen	DIN EN 61558, ENEC, KEMA-KEUR

5 Service

Für die Gewährleistung gelten die gesetzlichen Bestimmungen (vgl. hierzu auch unsere beigefügten bzw. im Internet unter www.sks-kinkel.de/agb/ abrufbaren und einsehbaren AGB)

Abwicklung der Gewährleistung

Wir bieten unseren Kunden und auch Elektrofachkräften eine vereinfachte Abwicklung von Gewährleistungsfällen an. Dafür beachten Sie die Verkaufs- und Lieferbedingungen auf unserer Internetpräsenz oder wenden Sie sich an unsere SKS-Support Hotline.

Entsorgungshinweis



Entsorgen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll, sondern über eine Sammelstelle für Elektronikschrott. Die zuständige Sammelstelle erfragen Sie bitte bei Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung.

Durch die separate Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Entsorgen Sie die Verpackungsteile getrennt in Sammelbehältern für Pappe und Papier bzw. Kunststoff.

Die Produkte entsprechen den gesetzlichen Anforderungen, insbesondere dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz und der REACH-Verordnung.

(EU-Richtlinie 2012/19/EU WEEE und 2011/65/EU RoHS).

(EU-REACH-Verordnung und Gesetz zu Durchführung der Verordnung (EG) Nr.1907/2006).

Haftungsausschluss

Wir haben den Inhalt der Druckschrift auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hard- und Software geprüft. Es können dennoch Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so dass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben dieser Druckschrift werden regelmäßig überprüft und notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

Service und Support

Unser Supportteam steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite und kümmert sich um Ihre Anliegen. Unser SKS-Support ist für Sie per E-Mail und Telefon erreichbar. Bitte geben Sie stets eine möglichst genaue Fehlerbeschreibung, Projektbezeichnung, Ihren Namen und Ihre Kundennummer mit an.

Folgende Möglichkeiten stehen Ihnen zur Verfügung:



SKS-Support Hotline

+49 (0) 2661 98088-112

SKS-Support E-Mail

support@sks-kinkel.de

Wir bieten ausschließlich Support für das Elektro-Handwerk, Architekten und Planungsbüros – Endkunden wenden sich bitte an Ihren Elektro-Handwerksbetrieb

Anschrift



SKS-Kinkel Elektronik GmbH, Im Industriegebiet 9, 56472 Hof/ Westerwald

Tel.: +49 2661 980 88-0, Fax: +49 2661 980 88 200

E-Mail: [s-kinkel.de](mailto:info@sks-kinkel.de, <a href=)

300035 (4502-A) Transformer



1 Installation



Electrical shock hazard to persons. Danger of burns, damage to device and malfunctions. Observe VDE 0100 and VDE 0800 guidelines during installation. (Germany)

Counter measures:

- Before beginning any work, deactivate and disconnect all energized electrical wires.
- Secure the switched off/ disconnected lines against erroneous reconnection.
- Use a measuring device to make sure that the wires are de energized.
- Cover up any adjacent, energized or conducting components.
- All work and all electrical connections must comply with the national provisions for the country in question and must be performed by appropriately trained personnel.



DIN VDE 0100 must be observed and complied with in devices with a 230V connection.

2 Terminal designation

Terminal	Designation
1, 2	13VAC / 50Hz
3, 4	25VAC / 50Hz
7, 12	220 - 240VAC / 50Hz

3 Description

The 300035 (4502-A) Transformer is designed for audio systems. The 25 VAC coil supplies power to the bus driver. The door opener and the name plate lighting are supplied with power by the 13VAC coil. Up to 12 name plate lights can be supplied with power. For larger units, starting at 13 or more illuminated name plates, the 300033 (322) Transformer will also be needed.

4 Technical data

Primary side	
Input voltage	220-240V~
Frequency	50Hz
Secondary side	
Output rated voltage 1/2	13VAC / 50Hz
Output rated current 1/2	max. 1,5A
Output rated voltage 3/4	25VAC / 50Hz
Output rated current 3/4	max. 0,8A
Output power(1/2 + 3/4)	max. 28VA
General	
Temperature	-5°C to +40°C
Humidity	20% to 90% non-condensing
Housing	Plastic top-hat rail housing
Dimensions (width x height x depth)	90 x 90 x 65 mm (5TE)
Protection class	IP20
Protection measure	PTC
Approval	DIN EN 61558, ENEC, KEMA-KEUR

5 Service

Statutory provisions for warranty shall apply. (See general terms and conditions in the appendix or the internet at www.sks-kinkel.de/agb/)

Warranty

Our customers and electricians are offered a simplified settlement process of the warranty claim. For more information on this please refer to the terms and conditions on our internet page or contact the SKS support hotline.

Disposal instructions



Do not dispose of the device with the regular household refuse but take it to a collection point for electronic scrap. The respective collection point is provided by the municipal administration in the area.

By separately disposing of electrical and electronic devices you will allow for the reuse, renewing and recycling of materials and used appliances and equipment. At the same time this separation shall prevent negative effects of the possibly existing dangerous substances and materials on the environment and public health. Dispose of the packaging in the respective separate containers for cardboard, paper and plastics.

The products comply with the regulatory requirement, in particular with electrical and electronic equipment act and the REACH-regulation.

(EU- guideline 2012/19/EU WEEE and 2011/65/EU RoHS).

(EU-REACH- regulation and the law implementing regulation (EG) Nr.1907/2006).

Liability disclaimer

We have checked the content of this document to verify that it corresponds to the hard- and software described herein. There may, however, be deviations and SKS-Kinkel GmbH may not be held liable for a lack of conformity. The information in this document is checked regularly and necessary changes are made in subsequent issues.

Service and support

Our support team provides practical assistance and advice. SKS support may be reached via email or phone. When contacting us please provide an exact description of the fault, the project name your name and your customer ID.

We provide the following options:



SKS-Support Hotline

+49 (0) 2661 98088-112

SKS-Support E-Mail

support@sks-kinkel.de

Support is exclusively provided for electricians, architects or planning offices. End customers are asked to contact their electrician.

Address



SKS-Kinkel Elektronik GmbH, Im Industriegebiet 9, 56472 Hof/ Westerwald
Tel.: +49 2661 980 88-0, Fax: +49 2661 980 88 200
E-Mail: info@sks-kinkel.de, www.sks-kinkel.de

300035 (4502-A) Transformateur



1 Installation



Danger d'électrocution pour les personnes. Risque de brûlure, dommages à l'appareil et dysfonctionnements. Les directives de la VDE 0100 et de la VDE 0800 doivent être respectées lors de l'installation. (Allemagne)

Contre-mesures°:

- Mettez hors tension toutes les lignes conductrices au début des travaux.
- Sécurisez les lignes déconnectées de manière à empêcher toute remise sous tension accidentelle.
- Constatez l'absence de tension en procédant à une mesure.
- Recouvrez les éléments voisins sous tension ou conducteurs.
- Tous les travaux et les connexions électriques doivent répondre aux dispositions nationales du pays concerné et sont l'affaire de spécialistes dûment qualifiés.



La norme DIN VDE 0100 est à observer et à respecter pour les appareils connectés en 230 V.

2 Désignation des bornes

Borne	Désignation
1, 2	13VAC / 50Hz
3, 4	25VAC / 50Hz
7, 12	220 - 240VAC / 50Hz

3 Description

Le 300035 (4502-A) transformateur est conçu pour les installations audio. L'enroulement 25VAC dessert le pilote de bus. L'ouvre-porte et l'éclairage de la plaque de nom sont alimentés par l'enroulement 13VAC. Il peut alimenter jusqu'à 12 plaques porte-nom. Pour les installations de taille supérieure, le 300033 (322) transformateur est nécessaire à partir de 13 éclairages de plaques de nom.

4 Caractéristiques techniques

Côté primaire	
Tension d'entrée	220-230V~
Fréquence	50Hz
Côté secondaire	
Tension de sortie 1/2	13VAC / 50Hz
Intensité de sortie 1/2	max. 1,5A
Tension de sortie 3/4	25VAC / 50Hz
Intensité de sortie 3/4	max. 0,8A
Puissance (1/2 + 3/4)	max. 28VA
Généralités	
Température	de -5°C à +45°C
Humidité	20% à 90% sans condensation
Boîtier	Boîtier plastique en profilé chapeau
Dimensions (largeur x hauteur x profondeur)	90 x 90 x 65 mm (5TE)
Classe de protection	IP20
Mesure protectrice :	PTC
Approbation	DIN EN 61558, ENEC, KEMA-KEUR

5 Service

Les dispositions légales appliquent pour la garantie (voir. aussi notre accompagnement ou en ligne à www.sks-kinkel.de/agb/ conditions et termes récupérables et visibles)

Règlement de la garantie

Nous offrons à nos clients et les électriciens un développement simplifié en cas de garantie. Mais notez nos conditions pour la vente et la livraison sur notre site ou contactez notre hotline SKS-Support.

Instructions d'élimination



Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères, mais un point pour les déchets électroniques de collecte. Demandez à votre municipalité la collection compétente, s'il vous plaît

La collecte sélective des DEEE réutilisation, permet le recyclage ou d'autres formes d'utilisation de la ferraille. Des conséquences négatives par l'élimination des substances dangereuses sur l'environnement et la santé humaine peuvent être évités. Éliminer les matériaux d'emballage séparément dans la collecte des conteneurs pour le carton et le papier ou le plastique.

Les produits répondent aux exigences légales, en particulier la loi déchets d'équipements électriques et et REACH-règlement.

(EU-Richtlinie 2012/19/EU WEEE et 2011/65/EU RoHS).

(EU-REACH- règlement et droit règlement d'application (EG) Nr.1907/2006).

Clause de non-responsabilité

Nous avons vérifié les informations contenues d'imprimé en accord avec l'équipement informatique et logiciel décrit. On ne peut pas exclure des déviation, si bien que nous ne portons pas garant de la concordance complète.

Les informations contenues dans cet imprimé sont revus régulièrement, les corrections nécessaires sont inclus dans les éditions ultérieures.

Service et soutien

Notre équipe de soutien est disponible avec des conseils et une aide pratique et de prendre soin de vos préoccupations. Notre SKS-soutien est disponible pour vous par courriel ou par téléphone. Donnez toujours une description précise du problème, le nom du projet, votre nom et votre numéro de client, s'il vous plaît.

Les options suivantes sont disponibles:



SKS-Support Hotline

+49 (0) 2661 98088-112

SKS-Support E-Mail

support@sks-kinkel.de

Nous offrons exclusivement le soutien pour le commerce électrique, les architectes et les bureaux d'études - des clients finals sont priés de contacter leur atelier électrique

Adresse



SKS-Kinkel Elektronik GmbH, Im Industriegebiet 9, 56472 Hof/ Westerwald
Tel.: +49 2661 980 88-0, Fax: +49 2661 980 88 200
E-Mail: [s-kinkel.de](mailto:info@sks-kinkel.de, <a href=)

**6 Notizen, notes, remarques**

A large, empty rectangular frame with a thin black border, intended for handwritten or printed notes, comments, or remarks.